

Nuevo Horario a partir del mes de Abril de 2023, de la Ventanilla de Consulta en Español, Portugués, Chino e Inglés

Prefectura Municipal de Ota

A partir de 1° de Abril de 2023

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:00 ~ 11:30 (por la Mañana)	✿Portugués ✿Inglés	✿Español ✿Chino		✿Español ✿Chino	✿Portugués ✿Inglés
13:00 ~ 16:00 (por la Tarde)	✿Español ✿Chino	✿Portugués ✿Hello Work Ota		✿Portugués ✿Inglés	

★Atendimiento en otros idiomas a través del aparato traductor simultáneo.

★Será necesario llegar temprano cuando se van a tratar asuntos complicados que requieren más tiempo para consulta, tales como el registro de nacimiento, ayuda para familia monoparental (padre o madre e hijo “*Jidou Fuyou Teate*”), *auxilio de subsistencia* (“*Seikatsu Hogo*”) y otros.

★Cerrado en asuetos nacionales y asuetos de final e inicio de año (29/dic.~3/ene.).

★Cuando presente síntomas como dolor de garganta, fiebre (37.5°C ó más), secreción nasal, dolor de cabeza, etcétera, evitar venir a esta ventanilla y consultar a través del teléfono.

Lugar: Ventanilla de Consulta para ciudadanos extranjeros en **Español** (Prefectura 1.º Piso)

Informes: División de Asuntos Internacionales “*Kokusai-Ka*”, ☎0276-47-1908

Asociación Internacional de Ota “*Ota-Shi Kokusai Kouryu Kyoukai*”, ☎0276-48-1001



太田市国際交流協会会員募集中

Asociación Internacional de Ota

¡Si siente interes en el Intercambio Internacional sea miembro de la Asociación Internacional de Ota y participe!

Anualidad: Persona jurídica: 5,000 yenes (1 cuota)

Persona física: 1,000 yenes



Informes:

Secretaría de la Asociación Internacional de Ota ☎0276-48-1001

太田市災害時言語ボランティア募集

Reclutamiento de Voluntarios Multilingües

Reclutamiento de Voluntarios Multilingües para en caso de desastres naturales. Condición para la inscripción: bilingüe (no importando la lengua) con capacidad de interpretar y traducir para el japonés y viceversa, con edad de 18 años para arriba y poseer visa de permanencia al tener nacionalidad extranjera.

Informes:

Prefectura Municipal de Ota (11.º piso)

División de Asuntos Internacionales "Kokusai-Ka"

☎0276-47-1908

<https://www.city.ota.gunma.jp/page/2476.html>

¡Regístrese!



En japonés

外国語版「太田市民のための防災マニュアル」があります



Manual de Prevención de Desastres Naturales

El Manual de Prevención de Desastres Naturales en **Español**, Portugués, Inglés y Chino, está a su disposición en el Sitio Oficial Web de la ciudad.

Informes

Prefectura Mun. de Ota,

División de Administración de Desastres

☎0276-47-1916



スペイン語版